



Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-389-8827,
8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

Appelez notre service à la clientèle au 1 866 389-8827,
entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Llame al Departamento de Servicio al Cliente al
1-866-389-8827, de lunes a viernes de 8 a.m. a
8 p.m., hora estándar del Este.

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie

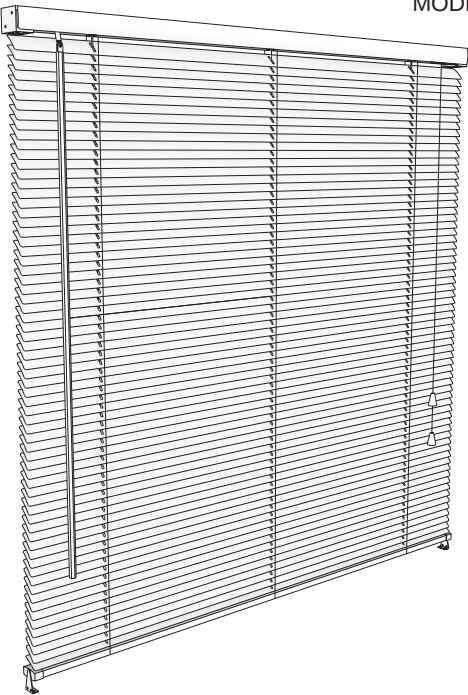
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra

ITEM #0014378, 0014426, 0014578,
0014845, 0014920, 0014933, 0014937,
0018985, 0019333, 0039013, 0039015,
0039017, 0039028, 0039775, 0040446,
0040709, 0040855, 0040900, 0041062,
0041257, 0048128, 0049783, 0049834,
0049896, 0166927, 0352967

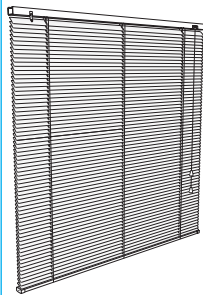
1 INCH VINYL MINI BLIND
STORE À MINI-LAMELLES
EN VINYLE DE 2,54 cm

MINIPERSIANA DE VINILO DE 2,54 cm

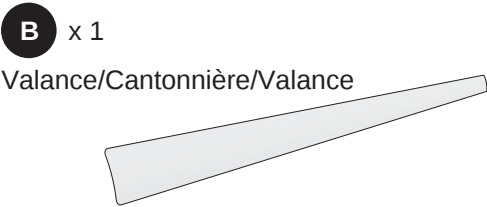
MODEL #4000 - 40028



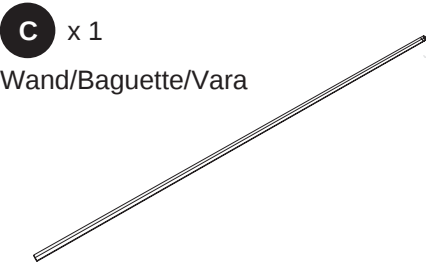
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



A x 1
Mini Blind
Store à mini-lamelles
Minipersiana

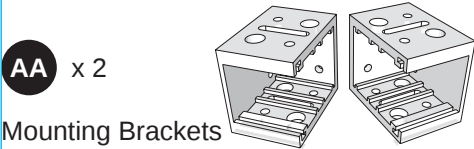


B x 1
Valance/Cantonnière/Valance

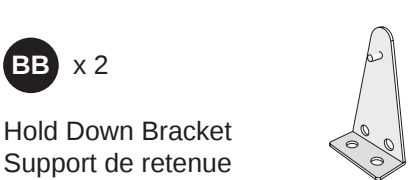


C x 1
Wand/Baguette/Vara

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS



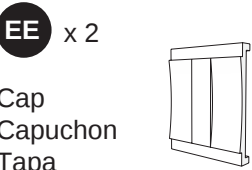
AA x 2
Mounting Brackets
Support de fixation
Abrazaderas de montaje



BB x 2
Hold Down Bracket
Support de retenue
Abrazadera de fijación inferior



DD x 2
Small Screw
Petite vis
Tornillo pequeño



EE x 2
Cap
Capuchon
Tapa



CC x 4
Medium Screw
Vis moyenne
Tornillo mediano



FF
Large Screw/Grande vis/Tornillo grande
23 in. - 29in. / 58,42 cm - 73,66 cm = x 8
30 in. - 47 in. / 76,20 cm - 119,38 cm = x 11
48 in. - 72 in. / 121,92 cm - 182,88 cm = x 14

HARDWARE CONTENTS (CONTINUED)/QUINCAILLERIE INCLUSE (SUITE)/ADITAMENTOS (CONTINUACIÓN)

GG

Center Bracket/Support central
Abrazadera central
30 in. - 47 in. / 76,20 cm - 191,38 cm = x 1
48 in. - 72 in. / 121,92 cm - 182,88 cm = x 2

HH

Valance Clip/Attache de cantonnière/ Sujetador de la cenefa
23 in. - 29 in / 58,42 cm - 73,66 cm = x 2
30 in. - 59 in./ 76,20 cm - 149,86 cm = x 3
70 in. - 72 in. / 177,80 cm - 182,88 cm = x 4

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser l'article.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar usar o instalar el producto

WARNING

Inner cords can pull out to form a loop, which can STRANGLE a young child.

- Inner cord stop devices can reduce this risk if positioned correctly on the pull cords.
- If inner cord stop devices are more than 153 mm (6 in) below the headrail when the blind is fully lowered, move them closer by following the inner cord stop device adjustment instructions on page 6 .

For more safety information: 1-866-662-0666. (Only in Canada)

MISE EN GARDE

Les cordons intérieurs peuvent sortir pour former une boucle et ÉTRANGLER un jeune enfant.

- Les dispositifs d'arrêt des cordons intérieurs peuvent diminuer ce risque s'ils sont placés correctement sur les cordons.
- Si les dispositifs d'arrêt des cordons sont situés à plus de 153 mm (6 po) en dessous du rail supérieur quand le store est complètement baissé, rapprochez-les en suivant les instructions de réglage du dispositif d'arrêt du cordon intérieure. à la page 13.

Pour plus de renseignement sur la sécurité : 1-866-662-0666 (Seulement au Canada).

ADVERTENCIA

Las cuerdas internas pueden sacarse para formar un lazo en que puede ESTRANGULARSE un niño pequeño.

- Los dispositivos de paro de la cuerdas interna pueden disminuir este riesgo si están situados correctamente en el halado de las cuerdas.
- Si los dispositivos de paro de cuerda interna son más de 6 pulgadas (153 mm) por debajo del roel superior cuando está bajada completamente la persiana, muévalos siguiendo las instrucciones del ajuste de paro de cuerda interna en la página 20.

De seguridad para obtener más información: 1-866-662-0666 (sólo en Canadá).

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 30 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Pencil, safety goggles, Phillips screwdriver, tape measure, level.
Helpful Tools (not included): Drill, 1/16 in. bit, step stool.

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article. Communiquez avec notre service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : crayon, lunettes de sécurité, tournevis cruciforme, ruban à mesurer et niveau
Outils utiles (non inclus) : perceuse, foret de 1/16 po et escabeau

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener piezas de repuesto.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos.

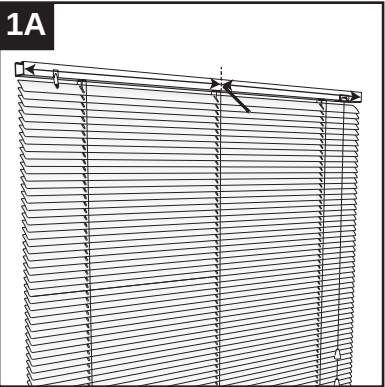
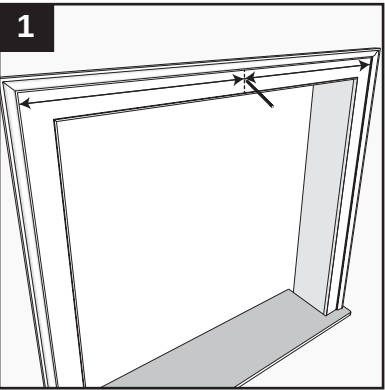
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Lápiz, gafas de seguridad, destornillador Phillips, cinta métrica, nivel.
Herramientas útiles (no se incluyen): Taladro, broca de 1/16 pulg., taburete con escalones.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Mark center of window opening and center of mini blind (A) with pencil (not included).

À l'aide d'un crayon (non inclus), marquez l'emplacement du centre de la fenêtre et du centre du store à mini-lamelles (A).

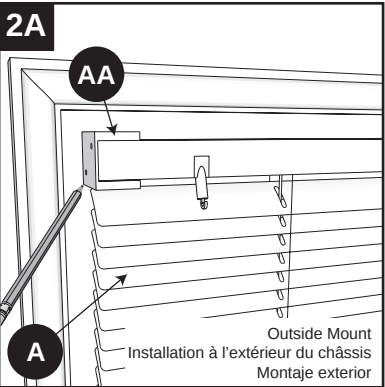
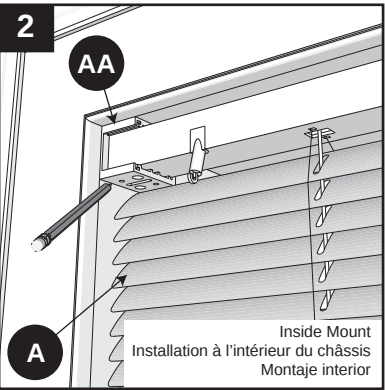
Marque el centro de la abertura de la ventana y el centro de la minipersiana (A) con un lápiz (no se incluye).



2. Slide mounting brackets (AA) on each end of the mini blind (A) headrail. Position mini blind (A) in window and align center marks. Mark position of mounting brackets (AA) with a pencil.

Placez les supports de fixation (AA) à chacune des extrémités du caisson du store à mini-lamelles (A). Placez le store à mini-lamelles (A) sur la fenêtre et alignez les marques que vous avez tracées. À l'aide d'un crayon, marquez l'emplacement des supports de fixation (AA).

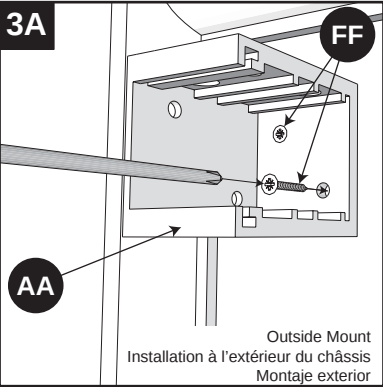
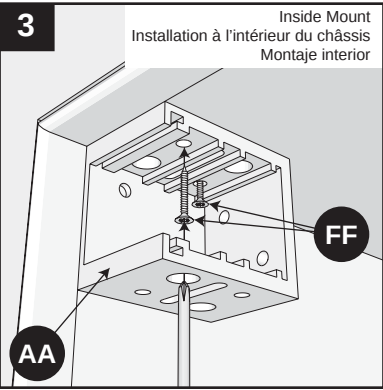
Deslice las abrazaderas de montaje (AA) en cada extremo del cortinero de la minipersiana (A). Coloque la minipersiana (A) en la ventana y alinee las marcas centrales. Marque la posición de las abrazaderas de montaje (AA) con un lápiz.



3. Remove mounting brackets (AA) from mini blind (A), align with pencil marks and attach to window frame or wall using large screws (FF).

Retirez les supports de fixation (AA) du store à mini-lamelles (A), alignez les marques de crayons et, à l'aide de grandes vis (FF), fixez le store au cadre de la fenêtre ou au mur.

Retire las abrazaderas de montaje (AA) de la minipersiana (A), alinéelas con las marcas de lápiz y fíjelas al marco de la ventana o a la pared con los tornillos grandes (FF).



4. To install the center bracket (GG), temporarily hang mini blind (A) by sliding headrail into attached mounting brackets (AA). Locate center support bracket slot in bottom of headrail and mark location with pencil.

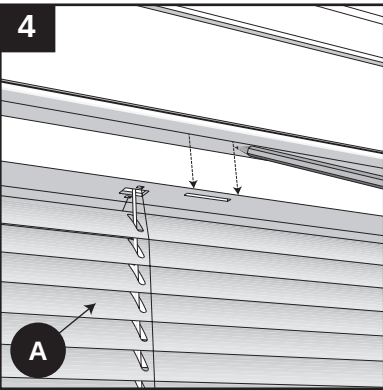
Remove mini blind (A).

Pour installer le support central (GG), suspendez temporairement le store à mini-lamelles (A) en glissant le caisson sur les supports de fixations (AA) installés. Repérez la fente du support central au bas du caisson et marquez son emplacement à l'aide d'un crayon.

Retirez le store à mini-lamelles (A).

Para instalar las abrazaderas centrales (GG), cuelgue temporalmente la minipersiana (A) deslizando el cortinero hacia las abrazaderas de montaje (AA) fijadas. Ubique la ranura de la abrazadera de soporte central en la parte inferior del cortinero y marque la ubicación con un lápiz.

Retire la minipersiana (A).

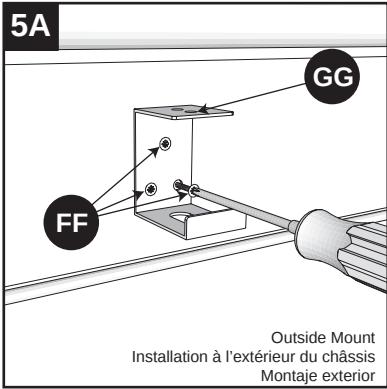
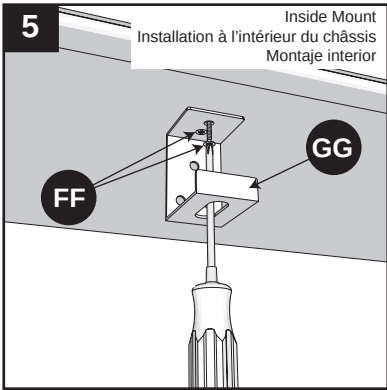


ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

5. Align center bracket (GG) with pencil marks and attach using large screws (FF).

Alignez le support central (GG) et les marques de crayon, puis fixez-le à l'aide des grande vis (FF).

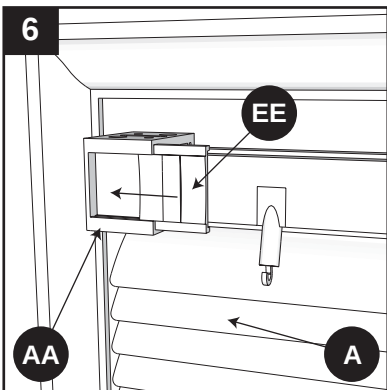
Alinee la abrazadera central (GG) con las marcas de lápiz y fije con los tornillos grande (FF).



6. Hang mini blind (A) and install mounting bracket caps (EE) by sliding into mounting brackets (AA).

Suspendez le store à mini-lamelles (A) et insérez les capuchons (EE) sur les supports de fixations (AA).

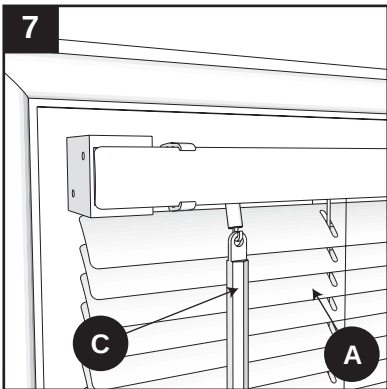
Cuelgue la minipersiana (A) e instale las tapas de las abrazaderas de montaje (EE) deslizándolas hacia las abrazaderas de montaje (AA).



7. Install the wand (C) by hanging on the wand hook attached to the headrail of mini blind (A).

Suspendez la baguette (C) sur le crochet à baguette fixé au caisson du store à mini-lamelles (A).

Instale la vara (C) colgándola en el gancho de la vara que está fijado en el cortinero de la minipersiana (A).



8. Optional: To install hold down brackets (BB), lower mini blind (A) to desired position. Screw the hold down brackets (BB) into the wall or window sill using medium screws (CC) and snap into hole in cap on end of lower rail on mini blind (A).

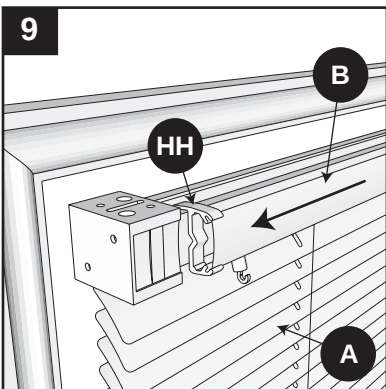
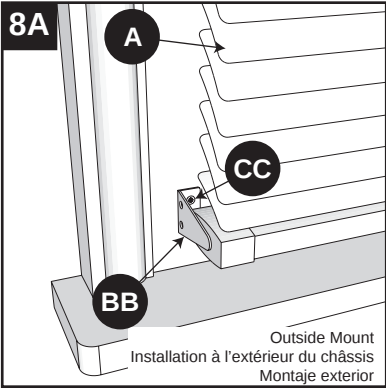
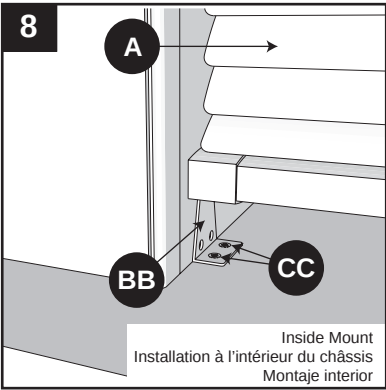
Facultatif : Abaissez le store à mini-lamelles (A) à l'emplacement désiré pour installer les supports de retenue (BB). À l'aide de vis moyenne (CC), fixez les supports de retenue (BB) au mur ou à l'appui de la fenêtre, puis enclenchez-les dans le trou des capuchons aux extrémités de la traverse inférieure du store à mini-lamelles (A).

Opcional: Para instalar las abrazaderas de fijación inferior (BB), baje la minipersiana (A) a la posición deseada. Atornille las abrazaderas de fijación inferior (BB) a la pared o al alféizar de la ventana con los tornillos mediano (CC) e insértelas a presión en el orificio de la tapa del extremo del riel inferior de la minipersiana (A).

9. Optional: Install valance (B) by snapping valance clips (HH) onto headrail and sliding valance (B) into valance clips (HH).

Facultatif : Installez la cantonnière (B) en insérant les attaches de cantonnière (HH) dans le caisson, puis glissez la cantonnière (B) sur les attaches (HH).

Opcional: Instale la cenefa (B) presionando los sujetadores de la cenefa (HH) sobre el cortinero y deslice la cenefa (B) hacia los sujetadores de la cenefa (HH).

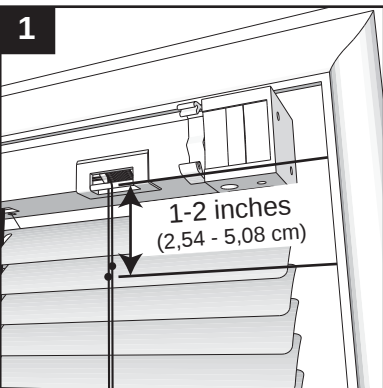


POSITION CORD STOP/INSTALLATION DU BUTOIR POUR CORDON/POSICIÓN DEL TOPE DEL CORDÓN

1. Optional: Lower mini blind (A) to maximum desired length and lock into place. Measure a distance below the headrail about 1 in. or 2 in. and slide the preassembled cord stop into place.

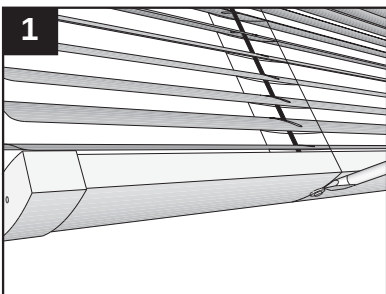
Facultatif : Abaissez le store à mini-lamelles (A) à la longueur désirée et fixez-le en place. Mesurez un espace sous le caisson d'environ 2,5 cm ou 5 cm, puis glissez le butoir pour cordon préassemblé en place.

Opcional: Baje la minipersiana (A) a la altura deseada máxima y bloquéela en su lugar. Mida una distancia aproximadamente de 2,54 cm o 5,08 cm bajo el cortinero y deslice el tope del cordón preensamblado a su lugar.



ADJUST LENGTH OF BLIND/RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU STORE/AJUSTE DEL LARGO DE LA PERSIANA

1. Lower the mini blind to its maximum length. Remove the caps on the bottom of the lower rail with a flathead screwdriver (not included).



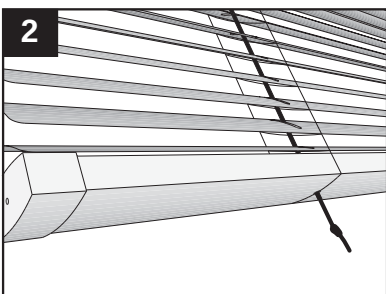
Abaissez le store à mini-lamelles à sa longueur maximale. À l'aide d'un tournevis à tête plate (non inclus), retirez les capuchons au bas de la traverse inférieure.

Baje la minipersiana a su largo máximo. Retire las tapas de la parte inferior del riel inferior con un destornillador de cabeza plana (no se incluye).

2. Untie the knot in the lift cord found under the cap.

Dénouez le nœud du cordon qui se trouve sous le capuchon.

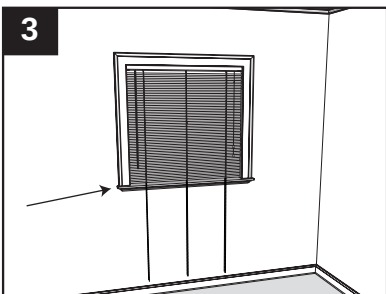
Desate el nudo del cordón de elevación que se encuentra bajo la tapa.



3. Remove the bottom rail and the extra slats until the mini blind is at the desired length. Re-insert the bottom rail.

Retirez la traverse inférieure et les lamelles supplémentaires jusqu'à ce que le store à mini-lamelles soit à la hauteur désirée. Insérez de nouveau la traverse inférieure.

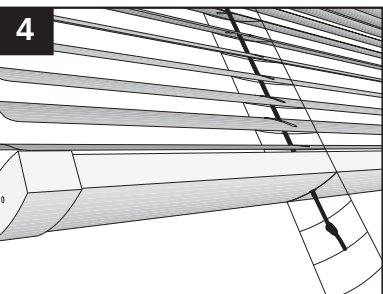
Retire el riel inferior y los listones adicionales hasta que la minipersiana esté en el largo que desee. Vuelva a colocar el riel inferior.



4. Insert the lift cord through the bottom rail and re-tie the knot.

Passez le cordon à travers la traverse inférieure et refaites le nœud.

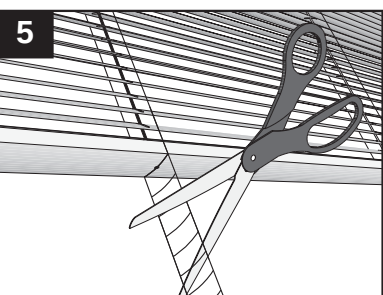
Pase el cordón de elevación por el riel inferior y amarre nuevamente el nudo.



5. Cut off the excess ladders, leaving approximately 1 inch on the ends.

Coupez l'excédent de cordon en laissant environ 2,5 cm supplémentaires à chaque extrémité.

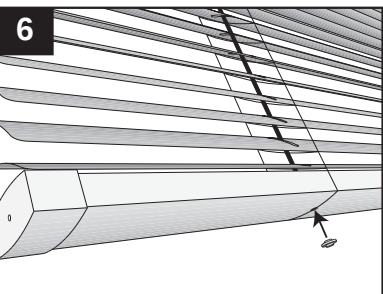
Corte el excedente de los cordones tipo escalera, dejando aproximadamente 2,54 cm en los extremos.



6. Tuck ends into the bottom rail holes and replace the caps.

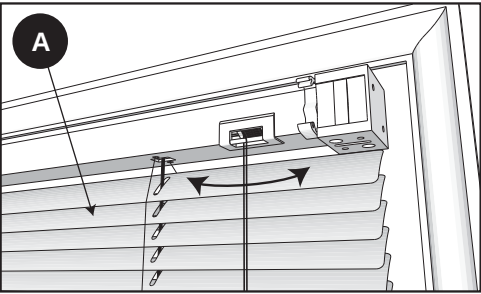
Insérez les extrémités dans les trous de la traverse inférieure et remplacez les capuchons.

Introduzca los extremos en los orificios del riel inferior y vuelva a colocar las tapas.



HOW TO OPERATE/UTILISATION/CÓMO USAR

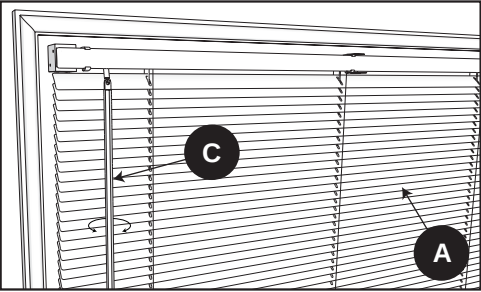
Raise or lower the mini blind (A) by pulling the pulling cord to the left until the cord lock is released. Once the mini blind (A) is at the desired height, pull the cord to the right to lock.



Tirez le cordon vers la gauche pour déverrouiller et relâcher le store à mini-lamelles (A). Une fois que le store à mini-lamelles (A) est réglé à la hauteur désirée, verrouillez-le en tirant le cordon vers la droite.

Para subir o bajar la minipersiana (A), jale el cordón hacia la izquierda hasta que se libere el bloqueo del cordón. Cuando la minipersiana (A) esté a la altura deseada, jale el cordón hacia la derecha para bloquearlo.

Open or close the mini blind (A) slats by turning the wand (C) until the slats are opened or closed to the desired amount.



Tournez la baguette (C) pour fermer ou ouvrir le store à mini-lamelles (A), jusqu'à ce qu'il soit dans la position désirée.

Abra o cierre los listones de la minipersiana (A) girando la vara (C) hasta que los listones se abran o cierren a la cantidad deseada.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Clean using damp cloth or vacuum using proper attachments or duster.

Nettoyez à l'aide d'un linge humide, d'un plumeau ou d'un aspirateur en utilisant l'embout approprié.

Limpie con un paño húmedo, una aspiradora usando los accesorios adecuados o con un plumero.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE /SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Cord lock is stuck or pull-cord will not release Si le verrou de cordon est coincé et que le cordon de tirage ne se dégage pas Si las cerraduras de cordon estan atrncadas, y el cordon esta atorado	Cords are caught in cord lock of the blind Le cordon est coincé dans la serrure cordon du store. Cordones están atrapados en el bloqueo de cordón de la persiana	Place on a flat surface, use a flat head screw-driver to rotate brass wheels, at the same time pull cords to left to unlock blind Placer sur une surface plane, utilisez un tournevis à lame plate pour pousser les roulettes en laiton et, en même temps, tirez sur le cordon vers la gauche pour déverrouiller le store. Coloque sobre una superficie plana, use un desarmador y de cabeza plana para empujar los discos de latón, al mismo tiempo jale los cordones hacia la izquierda para destrabar la persiana.

WARRANTY/GARANTIE /GARANTÍA

For a period of one (1) year from the date of purchase, the manufacturer will replace this window covering with one of equal or superior value, if this window covering is found to be defective in material or workmanship. To obtain warranty service contact our customer service department at 1-877-888-8225. This warranty does not cover damage of defects caused by or resulting from improper maintenance, negligent or improper use, abuse, misuse, neglect, accidents, act of God, alteration, commercial use, installation, removal or reinstallation. This warranty is restricted to normal consumer use within the United States and Canada. MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant remplacera cette parure de fenêtre par une autre d'une valeur égale ou supérieure si elle présente un défaut de matériaux ou de fabrication dans une période de un (1) an suivant la date d'achat. Pour effectuer une réclamation, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 877 888-8225. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts résultant d'un entretien inadéquat, d'une négligence, d'un usage abusif ou inapproprié, d'un accident, d'un cas de force majeure, d'une modification, d'un usage commercial, de l'installation, du retrait ou de la réinstallation. Cette garantie est valable uniquement si l'article s'avère défectueux dans des conditions normales d'utilisation aux États-Unis ou au Canada. LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOM-MAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Por un período de un (1) año desde la fecha de compra, el fabricante reemplazará esta cubierta para ventanas con una de valor igual o superior si se descubre que esta cubierta para ventanas tiene defectos en el material o en la mano de obra. Para obtener el servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-877-888-8225. Esta garantía no cubre el daño o los defectos causados o resultantes por mantenimiento incorrecto, uso negligente o inadecuado, abuso, mal uso, descuido, accidentes, desastres naturales, alteraciones, uso comercial, instalación, remoción o reinstalación. Esta Garantía se restringe al uso del consumidor normal dentro de Estados Unidos y Canadá. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, ALGU-NOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NOAPLICARSE EN SU CASO. Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero podría tener también otros derechos que varían de estado a estado.

REPLACEMENT PARTS/PIÈCES DE RECHANGE/PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call customer service at 1-866-389-8827. 8 a.m. - 8 p.m. EST, Monday - Friday./Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 389-8827 entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi./Para obtener piezas de repuesto, llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-389-8827, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

PART/PIÈCE/PIEZA #	DESCRIPTION/DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN
1AZ0 WT HW2L	Hardware pack/Trousse de quincaillerie/Paquete de aditamentos (Contents/Contenu/Contenido AA x2, BB x2, EE x2, FF x17, GG x1, HH x3)